

XXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
14 września 2011 r.

OKREŚLENIE ZASAD UDZIELANIA DOTACJI CELOWEJ NA REALIZACJĘ ZADAŃ Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA WYKONANYCH DO DNIA 30 PAŹDZIERNIKA 2009 ROKU.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa według druku Nr 355, referuje Pani Ewa Olszowska, zapraszam serdecznie.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. E. Olszowska – Dej

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Do projektu tej uchwały, druk Nr 355, nie wpłynęły żadne autopoprawki ani poprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Przypomnę, że stanowisko zajęły w kwestii tej uchwały Komisje Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska pozytywną, Komisja Budżetowa również opinię pozytywną. Zatem stwierdzam odbycie II czytania i proszę o przygotowanie urządzeń do głosowania nad uchwałą według druku Nr 355.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za,

przeciw 0,

wstrzymujących się 0,

nie biorących udziału w głosowaniu 0. Uchwała została przyjęta. Proszę Państwa kolejny druk to jest:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU OSIEDLE ŁOKIETKA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 360, II czytanie, referuje Pani Magdalena Jaśkiewicz, Pani Prezydent proszę uprzejmie.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Do projektu uchwały, druk Nr 360, uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wpłynęło 6 poprawek. Poprawki te, może pokrótce opowiem czego dotyczą. Dwie poprawki złożone przez Radnego Chwajoła zostały zaopiniowane negatywnie przez Pana Prezydenta, a to z tego powodu, że są one, tereny wnioskowane do przeznaczenia jako do zainwestowania znajdują się poza granicami wyznaczonymi w Studium, spowodowałyby to niezgodność ze Studium, w efekcie gdyby plan tak został uchwalony mógłby to wykorzystać w swoich działaniach Wojewoda i unieważnić go w tym zakresie, byłby po prostu niezgodny ze Studium. Ponadto gdybyśmy tą poprawkę przyjęli to również musielibyśmy powtórzyć procedurę planistyczną zarówno wyłożenie jak i dodatkowe czynności uzgadniające. Następne poprawki złożone przez Pana Radnego Jaśkowca, 4 poprawki, jedna była również niezgodna ze Studium czyli miała tą samą sytuację, o której mówiłam w przypadku poprawek Pana Chwajoła, trzy poprawki, które co prawda znajdowały się w terenach w Studium wyznaczonych do zainwestowania, ale poprzez analizy

wykonywane do planu wykazane zostało, że są to tereny niekorzystne fizjograficznie, jest wysoki poziom wód gruntowych i w związku z tym nie nadają się do zainwestowania. Tu również ważnym jest, iż właściciel terenów ani nie zgłaszał wniosków ani też uwag do planu czyli jakby nie był zainteresowany przekształcaniem tego obszaru w teren zainwestowany, dopiero ujawnione zostało to, jakby wola właściciela w poprawkach zgłoszonych przez Pana Radnego. Proszę Państwa chciałam powiedzieć, iż, ponieważ ten plan wywołuje dużo kontrowersji i dużo uwag chciałam zwrócić uwagę na to, iż mieszkańcy zostali poinformowani o tym, że plan ten jest opracowany zgodnie z obowiązującym Studium. W chwili obecnej wykonujemy zmianę Studium i wnioski mieszkańców zostaną w większości uwzględnione właśnie w tej opracowywanej zmianie Studium, a w efekcie dokonamy zmiany planu po uchwaleniu Studium i w ten sposób wola mieszkańców w znacznej mierze będzie uwzględniona. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję bardzo Pani Prezydent Koterbie. Czy Panowie wnioskodawcy, rozumiem, że w kwestii poprawek Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Na Komisji Planowania zrobiliśmy analizę tych poprawek, każdej z osobna, one niestety wszystkie jak jedna powodują kolejne wyłożenie czyli opóźnienie planu miejscowego, jego wejścia w życie, przy czym ten głośny protest, który się podniósł w sprawie planu miejscowego dotyczący terenów na północ od ulicy Na Zielonki jakby w ogóle nie znalazł wyrazu w poprawkach. Ani jedna poprawka nie dotyczy tego obszaru, który, w sprawie którego były wystąpienia czy u nas na Klubie czy na Radzie Miasta. Jednocześnie żeby pozostał ślad, ja to w tej chwili mówię do protokołu, żeby to pozostało w protokole Sesji, ale na Komisji Planowania podjęliśmy taki wniosek do Prezydenta, że wszystkie tereny oznaczone jako R w tym planie miejscowym, ze szczególnym uwzględnieniem działek wymienionych w poprawkach zgłoszonych przez obu Radnych były jakby sygnałem dla Prezydenta do Studium, aby je przekwalifikować na tereny budowlane. Ja rozumiem, że dzisiaj jest za wcześnie żeby zdeklarować czy one będą przekwalifikowane czy nie bo to wymaga pewnych analiz, jednak nie zmienia to faktu, że część tych terenów w sposób naturalny byłaby tylko kontynuacją rozszerzenia obszarów budowlanych i zamiany terenów niebudowlanych na tereny budowlane, stąd dzisiaj przegłosowanie tego planu jakby dopełnieniem jest już tylko formalności, ponieważ tak jak mówię, nawet ku mojemu zaskoczeniu ten protest jakby nie przełożył się na ani jedną poprawkę. To jakby też trochę pokazuje sytuację jaka ma miejsce, w tej chwili chyba najlepiej uchwalić dzisiaj plan, wiemy z poniedziałkowego posiedzenia Komisji Planowania, że w tym roku ma być już gotowy projekt kierunków Studium, dopilnować wprowadzenia tych wniosków Komisji nie tylko w Toniach, nie tylko na Prądniku Białym, tak samo w Swoszowicach, tak samo w Tyńcu, w Bodzowie, w Kostrzu, tak samo w Łuczanowicach i w kilku innych osiedlach na obrzeżach miasta gdzie ten problem jest analogiczny, znaczy tereny zielone w Studium jest obiektem zainteresowania właścicieli jako tereny budowlane i tą możliwość trzeba uruchomić i myślę, że ją uruchomimy w ciągu najbliższych 2 lat, tym bardziej, że ten wniosek na Komisji była jakby poparty przez wszystkie kluby czyli rozumiem, że wszyscy Radni myślą w tym samym kierunku, nie będzie tutaj problemu z przekonywaniem się wzajemnie, przegłosowywaniem, myślę, że to będzie jakby wspólna praca wszystkich, stąd moja prośba, ażeby ten plan dzisiaj przegłosować, a do Pani Prezydenta żeby tak jak była deklaracja w poniedziałek możliwie

XXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
14 września 2011 r.

najszybciej uruchomić te zespoły, które mają nowe kierunki w nowym Studium wyznaczyć. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę bardzo Pan Radny Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Pani Prezydent! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Rozumiem, że uzgodnienie mamy takie, że te poprawki będą uwzględnione w nowym projekcie Studium jeżeli oczywiście nie wpłynął na to jakieś inne czynniki, ale wydaje mi się, że będą uwzględnione, jest taki wniosek Komisji Planowania Przestrzennego, następnie po uwzględnieniu ich w Studium przystąpimy do zmiany tego planu jeżeli on dzisiaj zostanie uchwalony i przy zmianie planu uwzględnimy mieszkańców uwagi, co do terenów, rozumiem, że to jest dobry tok rozumowania, Pani Prezydent kiwa głową, w związku z tym ja oczywiście te poprawki wycofam i będziemy, będę pilnował żeby przy nowelizacji Studium, które w tym roku będzie już w projekcie roboczym były te postulaty mieszkańców zawarte i później żebyśmy po nowelizacji Studium przystąpili do nowelizacji planu i uwzględnili te postulaty.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Bardzo proszę Pana Radnego o pisemne wycofanie poprawek, wpłynęło do mnie również wycofanie poprawki pierwszej, dwóch poprawek przez Pana Radnego Chwajojła, zatem te dwie poprawki już są wycofane i proszę mnie jeszcze o zabranie głosu mieszkanka Pani Krystyna Karabuła, czy jest na Sali? Jeszcze mamy zgłoszenie Pana Radnego Pietrusa, bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Radni!

Ja mam pytanie doprecyzowujące informację z Komisji i teraz przedłożoną tutaj przez Panią Prezydent, chodzi o działki 379, 405 i 416, że nie były złożone wnioski, to znaczy, że w ogóle nie były złożone wnioski czy wnioski zostały złożone i w jakiś sposób nie zostały uwzględnione, chciałbym tutaj precyzyjnie usłyszeć czy faktycznie nie zostały złożone czy zostały złożone, ale nie zostały w jakiś sposób uwzględnione. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Czy Pani Prezydent będzie łaskawa ustosunkować się do tego pytania? Bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Wnioski i uwagi do planu nie były złożone, nie dlatego, że były złożone a nieuwzględnione, tylko nie były fizycznie złożone, mówimy tu o wnioskach właścicieli terenu.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Proszę bardzo Pani Krystyna Karabuła, proszę 4 minuty.

Pani Krystyna Karabuła

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Przypominamy, że to my was wybraliśmy i że to my pracujemy na wasze pensje, Radni nie są tylko urzędnikami, ale przede wszystkim przedstawicielami wyborców i to wy macie

XXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
14 września 2011 r.

reprezentować nasze interesy, to urzędnicy sporządzający plan osiedle Łokietka skłócili wszystkich mieszkańców, proszę nas przestać łączyć z deweloperami, jeżeli Pani Prezydent i Radni mają jakieś rozgrywki z deweloperami to nas proszę z tym nie łączyć. Na waszych gierkach cierpią ludzie bo jak inaczej nazwać jak nie rozgrywki pomiędzy Panią Prezydent, a deweloperami wypowiedzi Pani Prezydent 9 września na spotkaniu z mieszkańcami Zakrzówka gdzie Pani Prezydent broni hiszpańskiego dewelopera i mówi, cytując: budynki o wysokości 13 m to nie bloki, to tylko budynki wielorodzinne z parterem i dwoma piętrami, natomiast w Toniach budynki o wysokości 11 m Pani Prezydent mówi, że to blokowisko. Na Zakrzówku, gdzie hiszpański deweloper ma zbudować blokami zielony teren położony na terenie parku krajobrazowego Pani Prezydent broni tego dewelopera i cytując słowa Pani Prezydent do mieszkańców Zakrzówka: nie można w państwie demokratycznym zabraniać ludziom dysponowania własnością. Pytam więc czy na Zakrzówku obowiązuje inne demokracja, a w Toniach inna. U nas Pani Prezydent powiedziała, że my nie możemy dobrowolnie dysponować naszą własnością. Czytając te wypowiedzi można się poczuć jakby się czytało powieści Witkacego. To my jako stowarzyszenie odbywając dziesiątki spotkań z urzędnikami i pisząc setki pism do parlamentarzystów i różnych instytucji podajemy, że uchwalając ten plan zabrania się ludziom dysponowania ich własnością i łamane są prawa obywatelskie. My mieszkańcy Toń mamy tam setki działek, to jest nasza ojcowizna, na której nie będziemy mogli budować przez wiele lat jeżeli plan wejdzie w życie. Mówiliście, że nie można dzielić mieszkańców na lepszych i gorszych. Skoro Pak Rzeczny Tonie został wstrzymany, należy ten wstrzymać plan Łokietka do powstania nowego Studium. Duża część ludzi wam uwierzyła. Prawdziwym testem zaufania będzie dzisiejsze głosowanie. Czemu zły plan ma wejść w życie, po to żeby Urząd mógł się pochwalić, że większa część miasta pokryta została planami. Czemu nie słucha się głównych zainteresowanych, czemu nie było dyskusji z właścicielami terenów na etapie Studium, dlaczego plany sporządza się zza biurka, a ludziom pod dyskusję poddaje się gotowe plany, a na protesty ludzi wszyscy urzędnicy powtarzają, plan musi być zgodny ze Studium. Kto pytał ludzi co chcą na swoich terenach robić, czyje interesy są ważniejsze, Wydziału Planowania czy mieszkańców. Dlatego jeszcze raz apeluję do was szanowni Radni głosujcie zgodnie z waszym sumieniem i wolą mieszkańców oraz właścicielami tych terenów, nie uszczęśliwiajcie nas na siłę, przyjmując ten plan unieszczęśliwicie i doprowadzicie do ruiny kilkaset osób. Zamkniecie tym ludziom możliwość dysponowania swoją własnością zgodnie z ich wolą, pozbawicie już i tak skąpy budżet miasta kilkudziesięciu milionów złotych z podatków od nieruchomości. To nasze grunty łącznie 200 ha mają pozostać rolne, to na naszych gruntach moglibyśmy budować domy dla naszych dzieci, a teraz gdy plan wejdzie zostanie przez was zaakceptowany, to my będziemy mogli oglądać jedynie dzikie wysypiska. Każdy kto był w Toniach wie jak jest nieuzasadnione utrzymywanie terenów rolnych 5 km od Rynku Głównego jest absurdalne. Idą wybory parlamentarne, reprezentujecie partie polityczne, niektórzy z was kandydują do Parlamentu, wasze głosowanie w dniu dzisiejszym pokaże nam czy warto wam i waszym partiom zaufać, pokaże czy wasze zapewnienia na spotkaniach przedwyborczych są rzetelne i prawdziwe. Plan możecie zatrzymać teraz, jeżeli szanujecie głos zwykłych ludzi, waszych wyborców zagłosujcie przeciwko niemu. Dziękuję bardzo. A odnośnie tych poprawek Pani Prezydent ja tu mam złożone poprawki właśnie do tych działek 416, 405 i 379.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Poprawki składają Radni, dziękuję Pani uprzejmie za zabranie głosu, jeszcze chciał Pan Radny Sonik.

XXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
14 września 2011 r.

Radny – p. J. Sonik

W dużej części Pani wystąpienie dosyć demagogiczne, ja chciałem zwrócić Pani uwagę, że głosowanie z własnym sumieniem to nie jest równoważne z głosowaniem, wolą danej osoby czy grupy osób, proszę to wziąć pod uwagę, to są dwie osobne, różne rzeczy.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję bardzo. Pani Prezydent proszę uprzejmie.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja tylko dwa słowa chciałam ad vocem mojej poprzedniczki, proszę Państwa został poruszony problem Zakrzówka i nie jest to dzisiejszym tematem, niemniej jednak jest to zupełnie odrębny problem, ponieważ tereny wyznaczone w Studium dla Zakrzówka są terenami w całości zainwestowanymi, natomiast plan, który powstał jakby ogranicza w 50 % z różnych powodów, dokładnie odwrotna jest sytuacja, o której powiedziała Pani Karabuła. Natomiast w tym przypadku my gdybyśmy nawet mieli najlepszą wolę i wiedzę, że jest możliwość wyznaczenia terenów zainwestowanych, w chwili obecnej wyznaczając te tereny w planie postępowalibyśmy niezgodnie z prawem i poza granicami prawa, ponieważ Studium nam na to nie pozwala. I to jest jedyny argument jakie przemawia za tym, że tereny zainwestowane zostały wyznaczone w taki, a nie inny sposób. I jeszcze raz powtórzę, te tereny, o których Pani mówiła przed chwilą będą powtórnie analizowane w nowym Studium i nie odbieramy tu możliwości zainwestowania w przyszłości ich właścicielom. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Prezydent szczególnie za tę uwagę na ten ostatni fragment wypowiedzi, że nie jest wszystko tu postanowione dzisiaj w podjęciu tej uchwały raz na zawsze, istnieje możliwość również w przyszłości poprawienia pewnych rozwiązań. Jeszcze Pan Radny Pietrus proszę bardzo.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja w związku z tym, że tu Pani potwierdziła, że uwaga w tym temacie została złożona to chciałbym tą kwestię wyjaśnić, ponieważ jeżeli Pani Prezydent stwierdziła, że uwagi nie były złożone, a są zgodne ze Studium no to możemy mieć problem z unieważnieniem tego planu w dalszej części. Więc prosiłbym o jednak zweryfikowanie i potwierdzenie, że te uwagi nie zostały faktycznie złożone, jeżeli jest dokument potwierdzający, że zostały złożone to o informację w jakim miejscu jesteśmy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę jeszcze Panią Prezydent o ustosunkowanie się do zadanego pytania, bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Żeby już nie było wątpliwości, właściciel terenu nie złożył tam ani wniosku ani uwagi, natomiast uwaga na tereny R ogólnie, te rolne tereny była złożona w ramach wszystkich uwag jakie były składane o wstrzymanie tego planu na tym etapie w tej chwili, była uwaga, natomiast wniosku i uwagi właściciela co do tego terenu nie było, to była uwaga ogólna jaką składało stowarzyszenie czy poprzez tych różnych ludzi, więc proszę to tak traktować. Dziękuję.

XXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
14 września 2011 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że wyczerpaliśmy w tej kwestii poprawek dyskusję, zatem stwierdzam odbycie II czytania i proszę o przygotowanie urzędnika do głosowania, przypominam oczywiście, że wpłynęło pisemne wycofanie poprawek przez Pana Radnego Chwajęła numer 1 i 2 i również poprawek przez Pana Jaśkowca. Zatem głosujemy projekt uchwały bez poprawek zgodnie zresztą z pozytywną opinią również Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Jeżeli tak, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

26 za,

przeciw 0,

wstrzymało się 5,

nie brało udziału w głosowaniu 0. Stwierdzam, że uchwała została przyjęta. Proszę Państwa przechodzę do kolejnego punktu naszych obrad:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU RYBITWY – PÓŁNOC.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 361, II czytanie, referuje Pani Prezydent Elżbieta Koterba, przypomnę jest tu pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska.

Kierownik Oddziału Planowania Przestrzennego w Biurze Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Szanowni Państwo!

Do druku Nr 361, uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Rybitwy – Północ nie wpłynęła żadna poprawka. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Było to krótkie wystąpienie, dziękuję, w związku z tym, że nie wpłynęła żadna poprawka, była pozytywna opinia Komisji stwierdzam odbycie II czytania i proszę o przygotowanie urzędnika do głosowania nad uchwałą według druku Nr 361.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Jeżeli tak zamykam głosowanie, proszę o wynik.

31 za,

przeciw 0,

wstrzymało się 0,

nie brało udziału w głosowaniu 0. Zatem uchwała została przyjęta. Proszę Państwa przechodzimy do kolejnego punktu: